

Recopilación Folklórica

hecha por la

Directora de la Escuela N° 154

San Luis

Localidad - Piedra Blanca - San Luis -
Escuela - Elemental N° 154

Nombre de la Directora que lo remite - Maria Teresa Bancel de Agüero

- Adivinanzas -

- La Bandera -

Siendo una mujer de hogar
Voy vestida de remiendos
A unos infundados miedos
Mas de mil hombres
La vida perdieron por mi
Y si me llaman lavandera
Es por reírse de mí

- La espada -

Al nacer fui maltratada
Mi dueño me tiene amon
Y aunque soy mujer horrada
Me suele tener atada
Y con guardia mi señor

- El naipe -

De lejos tierra he venido
de diferentes colores
Soy causa de muchas muertes
Y empobresco a los señores

- El naipe -

Se pone en la mesa
Se corta y no se come

- El sombrero -

Es el mejor ornamento
de la cabeza del hombre
y es el sombrero su nombre
Adicionalmente fumento.

- Margarita -

De la Mar salió mi nombre
Y tan desgraciada fué
que huyendo de la desgracia
Contra una garita di

La escoba (que en el campo se hace de guijos)

En en el campo verdega
y en las casas culebrea

La espuela
horquetou, horquetou
en el medio en tiliudron

Los ojos
Vamos a la cama
hacer lo que Dios manda
juntar pelos, con pelos
y el peladito en el medio

- El aire -
Que será? te está dando y no lo ves

- La lengua -
En una cueva profunda
hay una serpiente roja
rodeada de soldados de marfil
y es la madre del mentir

- El papel, tinta, pluma y la mano -
Pampas blancas:
Seuillas negras
Cinco vacas y una ternera

La campana
Una niña con un diente
llama toda su gente

La media
De día chorizo y de noche tripa

El dormitorio
De noche se empuña
y de día fare

El anillo
Redondo, redondo, barril sin fondo

La vela
Una niña alta y seca
que le corre la manteca.

- La leche -

Blanco, blanco como nieve
 el gatito se la bebe

El moscardón

Un animalito roncador
 chupando al tronco

- Durazno -

Alto soy, más alto quisiera ser
 del peso de las pelotas
 no me puedo mover

- Los aros -

Alto lo duro en lo blando
 y los dos quedan colgando

La noche

Una vaquita negra
 Cayó al mar
 entre todos los marineros
 no la pudieron salvar

Las boleadoras

Largo, largo y cupido
junto de las bolas
las tiene fruncido

La puerta

tía va, tía viene
diciendo lo tiene

- La conana -

Juana va, Juana viene
Abajo la tiene

- El queso -

En los altos llueve
en los bajos crece
Cortate un ala
que te parece?

El cuchillo

En un cuarto oscuro
está un negro desmudo

- La guitarra -

Una niña tonta y loca
con la barriga en la boca

La guitarra

En el campo fui nacida
y de bruta me crié
me trajeron a las casas
e iniquidades hablé

- El quirquincho -

Un animalito bola, forachito en la cola

La araña

En lo alto vive, en lo alto mora
teje, que teje la tejedora

Las abispas

Punte, sobre puente
pueblito de la mala gente

La cuchara

Vena mulita cargada
entra a la quebrada
y sale descargada

El trueno

Detrás de un monte espeso
está un toro sin pezuños

La aguja

Yegüita mora, con rienditas en la cola

El chocho

Un niño franciscano
en un monte carmeano
tiene barba y dicente
no come porque no tiene

El rencero

Va al campo y no come
baja al agua y no toma

El hielo

Alto en la altura
 bajo en la desmentura
 Corta sin tijeras
 cose sin costura

El humo

Antes que la madre nazca
 el hijo sale por los aires

La uva

Alto como mesa
 bajo como catre
 amargo como miel
 dulce como hiel

La tormenta

Arriba grita, abajo adora
 brama, que brama, la bramadora

La sombra

Correris, correris y nunca me alcanzaris

- El trigo -

Chiquititas, chiquititas como granitos de arroz,
todo el mundo lo andares y nunca lo
admirarías

La sandía

En una ramada verde
está una pelada durmiendo

La lámpara (encendida)

Alto alto, galin caballero
ponchito amarillo
sombrero negro

La higuera

Futi menea, leche me cae
gusto me queda

El burro

Un animalito chiquatero
tiene lana y no es carnero
es cantor y no es guitarrero

el loro

Veno que vivió en el mundo
Cincuenta años sin pecar
se murió gritando Jesús
Y no se pudo salvar

El pan

Amarillo y seco soy
pero en todas las mesas estoy

La ortiga

Verde como loro
bravo como toro

La lengua

Entre dos piedras hay una flor morada,
llueva o no llueva, la flor está mojada

La sal

Blanca soy, blanca morí
Todos los ángeles comieron de mí

El firmamento, el sol y las estrellas
mi madre tiene una sabana que no la puede doblar,
mi padre tiene un espejo que no se puede mirar,
mi hermano tiene un dinero que no se puede contar.

Localidad - Piedra Blanca - San Luis -
Escuela - Elemental N° 154

Nombre de la parvostora que lo remite - María Teresa Blanco de Agüero

Nombre de la persona que lo escribió - Francisco Blanco

Edad de esta persona - 47 años.

Dice el Sr. Blanco que lo que narra lo aprendió de su abuelo Clemente Lanzou que tendría a esta fecha más de 100 años -

- Milonga de ña Ramona -
no es tradicional

Señora me manda mamá
Que la venga a visitar
Y también a confiar
A un baile con comilona
Que es el Santo de Petrona
Que lo piensa festejar
Que no le vaya a faltar
Se lo pide ña Ramona

Que la lleve a Bonifacia
Y también a Carolina

Y si quiere á su vecina
Tambiéu la puede imitar
Que parece va estar bueno
Segun los preparativos
Que ha hecho el niño Primitivo
Y á la sala pa bailar

Hay una barra de pasteles
Y una ^{damayagua} mada Juana niño
Que trajo ño Saturnino
El dueño de la pulperia
Que niño con ña Maria
Y el pardo ño Nicanor
Tambiéu traen un pallador
Que há venido hace unos días

Que le empreste el catre viejo
Pa acostar los cliquilines
Y si tiene unos botines
Pa Manuela que está en pata
Aunque sean unas alpargatas
De noche nada se ve

Unas medias pa José
Y un chiripán pa mi tata

Que le empreste el mortero grande
Pa pisar maiz para un loco
Porque el asau va ser poco
Y no alcanza ni pa un diente
Y si tiene algunos palos
Para hacer unas estacas
Y unas cabezas de vaca
Pa que se siente la gente

Está muy bien muchachito
Puedes bafarte no más
Y acomodando irás
Los encargos que te han hecho
Mientras yo de eso aprovecho
Para ir limpiando las ojas
Plevate ese par de argollas
Y ese balde con afredo

Dentro el balde con afredo

Meté el mate y la bombilla
A este costau la fanilla
Las calugas y al pargatas
El chiripau pa tu tata
Tambien lo puedes atar
El arnero de aventar
Y el palo pa las estacas

No se arrime tía Ramona
Que la yegua está alcinada
Le va dar una patada
En cuanto usted se desmide
En casa no hay quien se anime
A montarla así enojada
Solo ami no me hace nada
Por eso en ella me vine

Atá muchachos a los tientos
La racha con dos vueltas
Por abajo ese fergon
Pa que nada se te pierda
Lujetalé bien la rienda

Que no vaya a disparar
 Y te vaya hacer sembrar
 Toditas las encomiendas

Ya me voy na Ramona
 Y no se vaya a quedar
 Mi mamá se va enojada
 Si es que Ud. no va a la feria
 Hay cantores con guitarra
 Y unos buenos bailarines
 También hay unos cofines
 Pa que facienten la amorana

Fin

- Los meses del año -

- versos para cantar con guitarra -

Para mí no hay tiempo alegre
 Soy un deshojado lirio
 Que a los golpes de un martillo
 Se caen mis hojas verdes
 Tan sólo espero que llegue

Mi esperanza por enero
y me contesta febrero
Que en marzo he de descansar
Y yo le digo a su deidad
Ven a ver que te venero

Hoy por abril lloré más
mi corazón lastimado
Y mi llanto llegó a mayo
Siempre en el mismo compás
Y junio me espera atrás
Con una acción muy penosa
Y me era dificultosa
Como en deberas te amé
Todo este tiempo pasé
Sin pensar en otra cosa

Siempre en la misma manera
Me halla julio en agonía
Pero agosto me ofrecía
Su florida primavera
Y yo en setiembre quisiera

Gozar sus fragantes rosas
Eres linda y deliciosa
Que con gusto te miraba
Toda mi pasión estaba
Solo en tí, deidad hermosa

El mes de octubre me obliga
A que defina á mis penas
Antes que noviembre venga
Y me haya siempre cautivo.
Daré mi último gemido
Allí por diciembre entero
Que en los adioses posteriores
Confesaré lo que he hecho
Que entre tu valiente pecho
Puse mi amor verdadero

Die

- Las hijas del taita Rancho -

Las hijas del taita Rancho
Se reivan a Carapadas
De ver que por la tonada
Se golpiaba la gauchoada

Esta tonada la cantan
La cantan en la angostura
Y los guarzos por oirla
Pierden hasta la montura

Esta tonada la cantan
Las hijas del taita Rancho
Y los guarzos por oirla
Golpean la puerta el rancho -
incompleta

Localidad - Piedra Blanca - San Luis
Escuela - Elemental N° 154

Nombre de la directora que lo remite - María Teresa Planch de Viqueo

Nombre de la persona que lo narró - Regalado el Agallan

Edad de esta persona - 97 años

X - Tiranita -

- Bellísima señorita

Confesame la verdad
Si otro amante no te goza
y hablame la claridad

Tiranita y anda tirana
tuania no es nada.

Le dije que me quisiera
me miró de arriba abajo
me dijo que estaba chico
el querer esta trabajo
De qué sirve que sea chico
el corazón tengo grande
que si en algo se le ofrece

y aquí estoy fã. que me mande

Tiranita y anda tirana
tuania no es nada

Le pide un par de botines
que de estos de cinco puntas
Como mozo pretendiente
le trajo diez pares juntos

Tiranita y anda tirana
tuania no es nada

Le pide unas ataderas
de estas de plata tizada
que lo que se ata la ^(pierna) pierna
Queda la media sentada

Tiranita y anda tirana
tuania no es nada

Le pide un par de vestidos
de estos que menos valia
Como mozo pretendiente
le trajo de mostacia

Tiranita y anda tirana
 tuavía no es nada

Valga al diablo la muchacha
 tu amiga' del interés

un macho viejo que tuve
 también me lo hizo vender

Tiranita y anda tirana
 tuavía no es nada

Dice

Las mañanitas

Mañanitas Mañanitas

Mañanitas de un placer

estas son las mañanitas

Cuando te empecé a querer

Ya me tocaron las dianas

Porque Iroquiza lo mandó

Abri los ojitos diosa

que mi patria ^{venno,} reunio

La me tocaron las diadas
porque Loquiza lo mando
Abri los ojitos diosa
que mi patria reunio

Pie

Nota - Estos versos se cantaban con acom-
pañamiento de guitarra -

Localidad - Piedra Blanca San Luis
 Escuela - Elemental N° 154

Nombre de la Directora que la visita - Mariateresa (Paile) de Agüero

Nombre de la persona que los narró - Regalado Magallanes

Edad de esta persona - 97

(- Mariquita (Paile))

Mariquita muchacha,
 Mariquita muchacha,
 tu madre viene,
 hechale una mentira
 antes que llegue,
 antes que llegue,

A Mariquita la tengo
 Mariquita la tengo
 Muy enfermista
 Muy enfermista,
 Todos dicen que muere
 mi vida, la pobrecita,
 la pobrecita -

Vámonos a pasear,
vámonos a dormir,
Hay! Mariquita sí
Hay! Mariquita sí
Qué haremos aquí.
Para divertir,
Para divertir

~ ~ ~
Imitius, Imitius
Notius livo

Hacelo con los aires,
Hacelo con los aires,
Los imitius,
Los imitius.

~ ~ ~
Lai que me lleva el agua
Lai que me lleva el río
Losegarán las penas
del amor mío
Losegarán las penas
del amor mío
del amor mío

Pien

La remesura (baile)

La remesura señora
 ha venido de la Piroja
 La remesura señora
 ha venido de la Piroja
 y en un barquito de palo
 pasa el agua y no se moja

Rendite, Rendite, rendite otra vez
 Si nos no te rindes, yo me rendiré
 y a quien le contara / mis penas
 y mis llantos
 las penas que paso
 las paso llorando

¡Ay! suerte mía que por tus amores
 pierdo la vida

Tra la la, tra la la, tra la la
 tra la la, tra la la

Pie

x El Triunfo (Baile)

Este es el triunfo madre
de las mujeres, de las mujeres
tan bonitas que lo hacen
mi vida, cuando ellas quieren
Cuando ellas quieren

Quando voy a una junta
mi vida, luego pregunto
que si estará mi amante
mi vida, pa andar a gusto
pa andar a gusto

Vámonos vida mía
mi vida, donde lloraste
donde lloraste
A recoger las perlas
que derramaste, mi vida
Que ya se acaba,
Que ya se acaba
Daralala, taratalalalái lalalái

Fin

te he
te hi te hi

16

La huella (baile)

Anda palomita
Y en su palomar
llorando me dice
me dice, no te ^h puede olvidar

Dirme, dirme, dirme
Dirme la verdad
para yo quererte
quererte con seguridad

La la huella, huella
huella de decir
Como ^{pa'i} hay maris otro ⁱⁱ ha de
mi vida, que muera Madrid ^{ha'i}

La la huella, huella
desen la mano
como se dan la pluma
mi vida, los escribanos

Taralala, Taralalala, Taralala la
Tarala, la, la, la, la, la Diez

Localidad - Piedra Blanca - San Luis¹⁷
Escuela - Elemental N° 154

Nombre de la Directora que la unificó - María Teresa Blanes de Agüero
Nombre de la persona que la narró - Regalado Magallanes
Edad de esta persona - 97 años

- Décimas -

Mi vida soy idolatrada
por constante me presencio
no me ha de privar mi gusto
el amor que yo te tengo

El amor que yo te tengo
es de manera y tal suerte
que sólo lo ha de borrar
la violencia de la muerte

La violencia de la muerte
no lo ^{ha} borrar tan ligero
sepultandome ha de darte
trahia he decir que te quiero

Encarcelado me tienen
sólo el llorar apetezco
sin volar a las montañas
soy una ave que padezco
en la jaula prisionera
me quieren privar las flores
que me dió la primavera

Encarcelado me tienen
sólo el llorar me divierte
¿qué otra cosa puede ser?

Con la ausencia de no verte!
Con la ausencia de no verte
mi amor se ha desvanecido.
Advierte que soy constante
que lo que quiero no olvido

Si ^{piensas} pienso que me he acordado
estoy más verde que un queso
no seas de mala memoria
acordaste que soy tuyo
acordaste que fuiste
tus manos sobre las mías
y llorando me decías
que jamás me olvidarías
Fiu

- Décimas -

Que triste la situación
del que ama sin libertad
expuesto a perder la vida
por amar a una deidad

Por amar a una deidad
cuasi me he visto perdido
por más que ^{lo} he ocultado
todo el mundo lo ha sabido

Todo el mundo lo ha sabido
esa ha sido mi desgracia
que hasta privarme han querido
de que yo llegue a tu casa

De que yo llegue a tu casa

Ningun cuidado se me da
 lo que sienta y sentiré
 los trabajos que Dios pasará

Los trabajos que nos pasará
 por fuerza ^{de} sentir
 porque soy hombre de bien
 No quiero dar qué decir

Fin

- Décimas -

Con celos y sentimientos
 libras á tu proceder
 razón será que te des
 si tienes á quien querer

Si tienes á quien querer
 ó no me tienes amor
 sea no servirte de estorbo
 yo me separo de vos

Al separarme de vos
 Dios sabe con que dolor
 siendo que mi prenda queda
 en la fuerza del amor

Dijistes que me querías
 y fingías que me amabas
 Ahora me tiras
 que con otra te regales

Ardá ingrato por el mundo
 no te vuelva á suceder

que se te cambie la suerte
y mebras à mi poder

Andá ingrato por el mundo
ingrato del proceder
como si fueras tan firme
tan amigo de querer

Andá ingrato por el mundo
audate de dós en dós
que à mi no me hade faltar
Dho infame como vos

Qui

Décimas

Algun dia he de salir
de este martirio en que vivo
que para vengar agravios
no siento el estar cautivo

Cautivo estoy; hay de mí!
yo sujeto una cadena
con gusto lloro mis penas
porque amante ^{mi} ^{mi} rendido

Rendido vengo à tus plantas
rendido con gran dolor,
quiero que me desengañes
si he de ser tu dueño ó no

- Décimas -

Cuando yo nací en este mundo
no sabía qué era el amor
ahora que lo padeces
se me acrecienta un dolor.

dolor es el que yo paso
en sólo considerar
que la prenda que yo quiero
si me tendrá voluntad

Voluntad no me la tiene
como yo lo hecho de ver
un cariño de tus manos
no he merecido el tener

No he merecido bien más
en que me ocupes en algo
pero pretendo ser servido
como tu mayor esclavo

tu esclavo tuyo he de ser
mi aunque te parezca sueño
mientras el alma esté en el cuerpo
no he de tener otro dueño

Ni aunque tengas otro dueño
no andis contenta y ufana
ya mis lo que sacais
con tus desprecios tirana

Con tus desprecios tirana
a la nos engañadora
asi pagas un diamante
a quien deberas te adora

A quien deberas te adora
como mi propia ^{existencia} existencia
muriendome estoy por no^s
porque padeces tu ausencia

Porque padeces tu ausencia
hay triste lloro y suspiro

si has heido alguna memoria
te acuerdas de mí y te olvidas

Diez

- Décimas -

Una niña se crió
de sus culpas muy extrañas
no consentía varón
que à sus cortinas llegara

Estaba un padre estudiando
en los libros del amor
y dijo que había de hacer
de aquella niña una flor

Toma la calle derecha
y empezaba á caminar
al pisar de los umbrales
donde se halla esa deidad

Recuerde bella señora

le contare mis estudios
que por ti mis pensamientos
y soy alma de este mundo

¡ Que se dijera de mí
siendo una blanca paloma
^{thi}
ti de trabajar un trazo
donde dentro tu hermosura
con barandilla de acero
cinco mil varas de altura

¡ Quitese de acá!, le dice,
que no entiendo la castilla
padres, duques y Marqueses
no han podido en esta vida

¡ Qué se dijera de mí
siendo una blanca paloma
que un general de la guerra
^{thi}
hay gozar de mi persona

Du

Localidad - Piedra Blanca

21

Escuela - Elemental N° 154

Nombre de la D^{na} que la remite - María Teresa Blauer de Agüero

Nombre de la persona que la narró - Regalado Magallán

Edad de esta persona - 97 años.

- Relaciones -

Atención foido al silencio (larga)

Al silencio la atención

Con su licencia señores,

voy a hechar una relación

Relación es la que yo tengo
con toditos mis amigos
por ser una razón clara.

Clara es la luna y el sol
que alumbran por todas partes.

Arte es la de un gobierno,

Gobierno es un dueño de casa,

porque tiene a quien querer

porque tiene a quien atender

porque tiene sus hijitos

para darle de comer

- Un arbolito sin hojas (cortés)

que sombra me puede hacer

Pedritos con tantas dueñas

que amor me puede tener

- Que es lo que me dice niña

al tonto de cinco cuerdas

parece que el Cielo se abre

o se me hundiera la tierra

Cuando sepas que me he muerto
llena tu cama de flores
no hagas ningún sentimiento
si sepa hablar no llores

Lo no se que me habréis hecho
para que deo te ame tanto
no hay duda que vos tendréis
en tu pecho algún encanto.

Encanto soy, Rey de mi!
yo sujeto una cadena
con gusto lloro mis penas
porque amante ^{mi} me rendido

- El naranjo tiene espinas
es un árbol muy coloso
mi corazón es mi firme
el tuyo es un engaño

Soy como la paja en la
tormenta por los vientos
así me tiene tu amor
turbado el entendimiento

Dame la mano paloma
para subir a tu nido
he salido que estoy sola
a visitarte y unido

Es tanto lo que te quiero
que te estoy tan fiel amando
toda la noche y del día
en ti me llevo pensando

Mi vida mi bien mi Cielo
 no hallo como ponderarte
 los suspiros que me cuestan
 por un delito de amante

Bien haya quien dijo amor
 el que me enseñó a querer
 sabiendo que el amor dura
 mientras dura el interés

A mi corazón lo tengo
 todo lleno de un besapo
 en sólo considerar
 que te uello y no te gozo

Para mí es mayor dolor
 dolerte vidita mía
 hablándá tu corazón,
 hablándá tu corazón,
 dale vidá a mis razones,
 que nunca llenis por gusto
 de hacer padecer un hombre,
 también el amor se causa
 de andar ida y venida,
 bien le pueden reparar
 bien puede decir la gente
 que tonto no maliciar!

- En papel blanco te escribo
 porque blanca fue mi suerte
 los renglones divididos
 porque de ti vivo ausente

Ausente de ti no espere

¿Tuer alguna alegría
por no te diré tpo
Vileza no' hay ser la mía
Si te diera que sentir
siendo que por ti padeces
y nos padecis por mí

Cuando la melancolía
cuanto mejor sería
andar por el mundo ferozmente
padeciendo noche y día
por no estar un solo instante
lejos de ti vida mía
siempre vivo lloraré
hasta la última agonía
tu nombre pronunciaré

- Antes cuando te quería
eres una flor mirrada
Ahora que no te quiero
eres una birra cola felada

- Narajón limón / limón tostado /
Sali Regrita / que me has gustado

Pie

Localidad - Piedra Blanca San Luis
Escuela - Elemental N° 154

Nombre de la Directora que ~~que~~ lo remite - Mariateresa ~~de~~ ^{del} Agüero

Nombre de la persona que lo narró - Regalado Magallán

Edad de esta persona - 97 años -

Cuenta el señor Regalado Magallán que recuerda que antiguamente, cuando moría una criatura de menos de 7 años (un angel); se le arreglaba al muerto con innumerables flores naturales y de papel, los padrinos concurrían inmediatamente y eran portadores de un par de alas que ellos mismos colocaban de uno y otro lado del muerto. Durante la noche las personas que iban a acompañar la familia del muerto, se entretenían en jugar juegos de fronda, (el anillo etc) y en las primeras horas del día siguiente, alguien cantaba el siguiente canto con acompañamiento de guitarra -

Velorio del Anjelito

Lo de mi casa he venido
con una vela en la mano

Ya velaré este angelito
que mi Dios se lo ha llevado

Angelito que te vaix
con una gota de sangre.
En el Cielo y en la gloria
rogarix por tu padre y madre

Angelito que te vaix
con una gota de miel.
En el Cielo y en la gloria
rogarix por tus padrinos

Angelito que te vaix
con una cruz en la mano.
En el Cielo y en la gloria
rogarix por tus hermanos

Angelito que te vaix
con una cruz en la frente.
En el Cielo y en la gloria
rogarix por tus parientes

Madre mía de mi vida
 ya basta lo que ha llorado,
 no le mojes las alitas
 para que pueda volar

Madre mía de mi vida
 ya se va su hijo querido
 muy agradecido
 por los dolores que ha pasado
 la sangre que ha derramado
 y la leche que le ha dado.

Madre mía de mi vida
 tronco de toda la rama
 ya se va su hijo querido
 nacido de tus entrañas

Fine

Localidad - Piedra Blanca San Luis
 Escuela - Elemental N° 154

Nombre de la Directora que los remite - María Teresa Blau de Agüero

Nombre de la persona que los narró - Dolores Agüero

Edad de esta persona - 68 años

- Anécdotas -

Cuenta esta señora que recuerda haber sentido narrar a su padre (q. e. p. d.) las anécdotas siguientes:

Existía en estos lugares una femme beata que diariamente acudía a la casa del Cura, a solicitar permiso para entrar al templo, en el deso de Orar. El Sr. Cura, tenía como ayudante en los actos de la misa, algún muchachón, que siempre era de lo más tramposo del lugar, y a quien se le llamaba el Sarricón, pues por el hecho de que no tenían en que trabajar, después de las horas de la misa, ocupaba el tiempo en hacer diabluras.

El Sarricón había observado que la beata, una vez abierto el templo, se dirigía al altar y arrodillándose frente a la imagen del Rosario (patrona del pueblo)

hacia la siguiente súplica: ¡Madre mía del Rosario,
dadme marido, si me conviene, sea rico, sea
carnoso, sea piyento, mientras marido sea!

Un buen día, el sacristán en momentos que la
beata se dirigía al templo, corre y se oculta detrás
de la virgen, y después que la beata implora y
suplica en la misma forma que en días anterio-
res; el sacristán, desfigurando la voz, le contesta:
¡No es hora todavía de que tengas marido!
La beata comprendida que la voz que oye es del
niño Dios que la virgen tiene en sus brazos, es
impaciente por su contestación tan inoportuna
le dice: ¡Callate muchacho mocoso, no te pido
a voz, le pido a tu madre!

Fin

Refiere esta misma señora que antiguamente
había mucho fanatismo, los fieles iban al templo con
tal sensación que oír la palabra del Sr. Cura, era
como sentir la de Cristo mismo.

Llegado el día de la virgen y por lo tanto de gran
fiesta religiosa, el Sr. Cura que bien conocía, a

sus fieles y en el deseo de tocar al corazón de estos, solicitó a una señora del lugar, una hermosa criatura de 4 años, que con su cabellera rizada, y su semblante angelical, podría representar al niño Dios. El Sr. Cura no despidió un instante el preparar e instruir a la criatura de lo que debía hacer durante el sermón.

El templo estaba repleto de fieles y el Cura después de aconsejar a estos y pedirles arrepentimiento de sus culpas, se dirige al niño Dios (o niño de la vecina) y con palabras conmovedoras, le suplica interceda ante la su madre Santísima y consiga el perdón de tantos pecadores. El niño de acuerdo a las instrucciones con anterioridad, mueve la cabeza de derecha a izquierda en señal de negativa.

Los fieles que tenían sus miradas fijas en el supuesto niño Dios, al ver su negativa, el pueblo pronto fueron en llanto, estaban desconsoladas, entre ellas la propia madre del Niño, quien como las demás daba gritos diciendo: ¡Perdonaos hijos de mi alma!

La criatura conmovida por tanto llanto, reconoce

la voz de su madre y entre zollosos le grita
¡ Pero mamá, si el cura no me ha puesto la mano
en la cola todavía!

Fine

Localidad - Piedra Blanca San Luis
 Escuela - Elemental N° 154

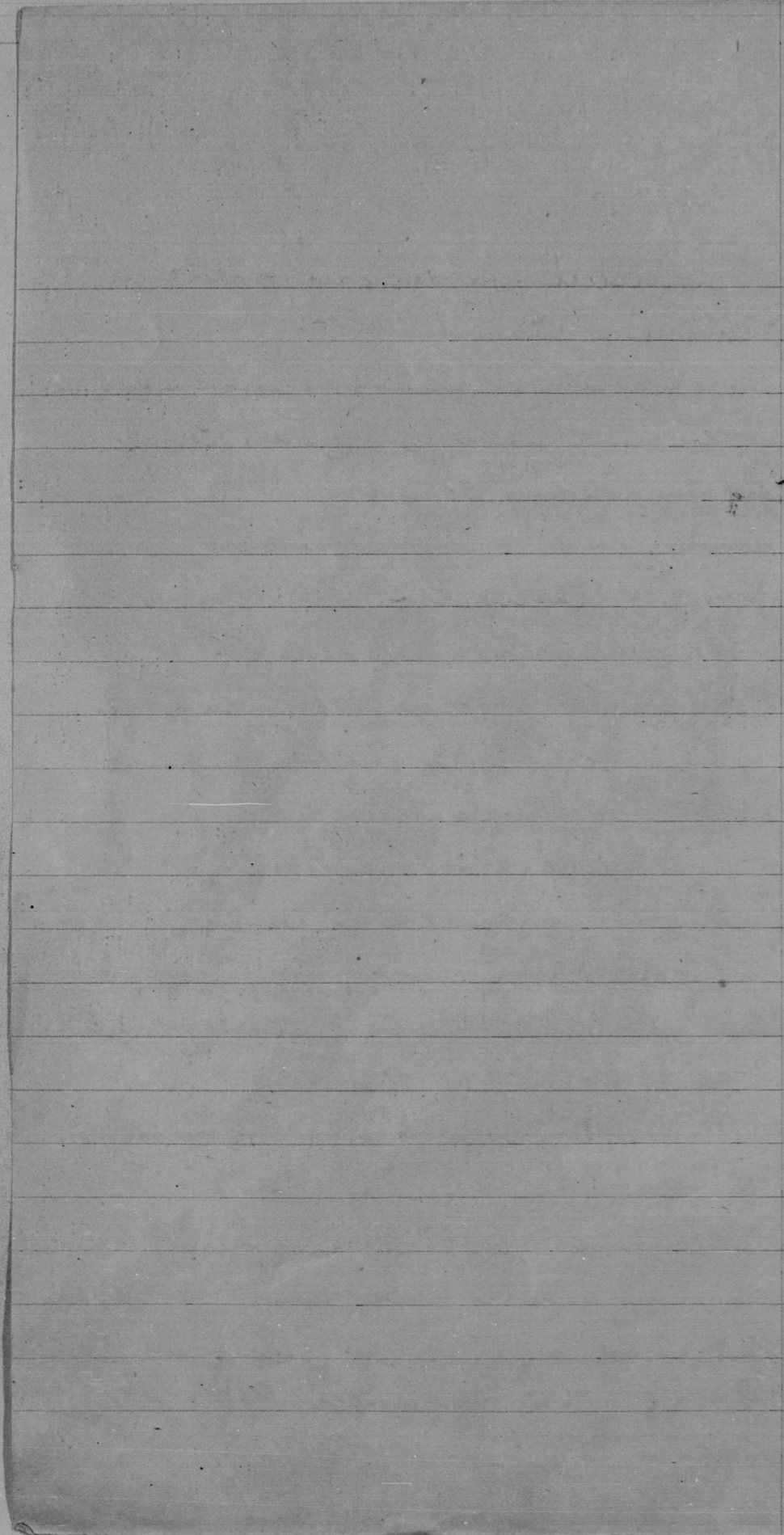
Nombre de la Directora que lo remite - María Teresa Blanes de Agüero

C

La iglesia de Merlo

En la villa de Merlo, que dista 150 20 cuadras de esta escuela, se encuentra una iglesia, que ha sido construida en la época Colonial, quize en los primeros tiempos de la colonización; lo prueba isto, los documentos que he podido leer y que detallan la fundación de Merlo; en esos documentos dice que el día de la fundación, en el acto de la ceremonia, se tocaban los campanas de la iglesia, á cuyo frente se habían reunido y que designaron á San Agustín patron de la villa que se acababa de fundar -

Este templo tiene sus muros de una altura más de un metro y como estaba en ruinas, están actualmente haciendo algunas reparaciones interiores, sin que cambie en nada su fachada -



Localidad - Piedra Blanca San Luis

Escuela - Elemental N° 154

Nombre de la directora que lo remite - María Teresa Bland de Agüero

Nombre de la persona que lo narró - Mercedes Cornejo

Edad de esta persona 54 años

C - Refranes -

- No hay mal que por bien no venga -
- No llegues hacer noche donde vas fiero flaco -
- Mas vale llegar a tiempo y no que lo busquen -
- El tiempo que se va no vuelve -
- Tanto presente causa devoción -
- La faja en ojo apuro es criticable -
- Mas vale caer en gracia que ser gracioso -
- Si la envidia fuera tibia, cuantos tímidos no habría -
- Por la fiatura se hera el santo -
- Tanto va el cointaro al agua hasta que se rompe -
- Al perro flaco no le faltan ganafatas -
- Con la vara que midex será medido -
- Al ojo del año engorda el buey -
- No hay lengua que hable que no la pague -
- Mas vale tarde que nunca -

- No hay que ofrecer la chuspa, sin bolear el anzuz.
- El que a hierro mata, a hierro muere -
- No hay plazo que no se cumpla, ni deuda que no se pague -
- El zorro cambia de pelo pero no de mañas
- El que tiene las hechas, tiene las sospechas
- El que la debe, la paga.

Localidad - Piedra Blanca San Luis

Escuela - Elemental N° 154

Nombre de la Directora que lo remite - María Teresa Blanes de Agüero

Nombre de la persona que lo narró - Santos Ouedo

Edad de esta persona - 67 años -

- Arrullos -

Permite niño que tengo que hacer /
lavar los pañales y sentarme a coser /

Este niño lindo / se quiere dormir
y el pícaro sueño / no quiere venir

Este niño lindo / se quiere dormir
hágale la cama / ^{de} con el toroquiel
y de cabecera / un rico jazmín
por si se despierta / se vuelva
a dormir .

Permite niño / que viene
el cuquito / comiendo niño /
que duermen poquito

Dormite niño / que viene el cuquito /
comiendo el pupito / y dejando el trouquito

Este niño lindo / que nació de noche /
quiere que lo lleven / a pasar en coche.

Este niño lindo / que nació de día /
quiere que lo lleven / a casa de su tía

Señora Santana / por que llora el niño /
por una manzana / que se le ha perdido /
debajo de la cama / tome yo le daré
dos / una para el niño / y otra para mí

Señora Santana / que dicen de voz /
que es soberana / abuela de Dios

Señor San Pedro / labrador de Dios /
lábrame el madero / de nuestro Señor /

Señor San José / alférez mayor /
bati tu bandera / que pase el Señor

Romance

X Camisito va la virgen
 va bebiendo en el medio
 de aquellos tres caminos
 pide el vino de beber
 no pidas agua mi bien
 que bajan los rios turbios
 no se puede beber

En la plaza de San Pedro X
 hay un lindito sergel
 cargadito de naranjas
 no se puede sostener
 Por Dios le pido algún hombre
 que una naranja me di
 Entre Ud. la muy señora
 corte lo que es menester.
 tantas como ella colcha
 volvia a florecer.
 Cual es aquella señora
 que me ha dado tanto bien
 en los ojos y el corazón tambien

X

Canto de niñas .

- Escogiendo novia -

Hilo de oro, hilo de plata,
hilos de San Javier

una señora me ha dicho

que siudas hijas teneis .

- Si las tengo, si las tengo
yo las sabré mantener

Con el pan que Dios me da

Comen ellas y yo también

- Ya me voy muy enojada

para el palacio del rey

a contarle a la reina

que siudas hijas teneis

- Trepie, que fue pastorcilla

no me seas tan descortés

de estas tres hijas que tengo

la mejor me llevarás

- Esta llevo, ésta llevo

por esposa y mujer

que su madre es una rosa
y su padre es un clavel.
- Pingamela bien teñida,
sentadita en un sofá
bordando pañuelos de seda
para los hijos del rey -

Fine